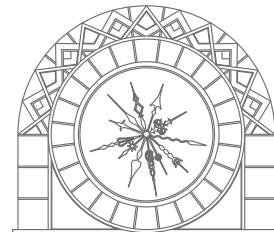


横濱からみらいにつづく

「玻璃色の通り路—野口真里ガラス作品集—」刊行のご挨拶



東日本大震災から2年経った今から3年前、
横浜駅東口のポルタ前エスカレーターのゲートから始まり、
そごう広場に出るところまでの間に、
いくつものガラスのアートが設置されました。

そのガラスアートを制作させていただいた、
横浜生まれのガラス作家、野口真里でございます。

大震災から5年が過ぎようとしています。
あの頃、日本全国どんよりと暗く静まりかえり、
町も人の気持ちも火が消えたようで、
支援物資も瓦礫の山で、思うようになかなか届きませんでした。

「自分に何かできないだろうか…」
ニュースを見るたびに多くの方が、
きっとそう思われていたに違いありません。

20年前に私が岩手県大船渡の製菓会社に納めた作品が、
社屋もろとも真っ先に大津波で流されていたのを知らされた私にとっても、
それこそ、いてもたってもいられない日々でしたが、
その製菓会社をはじめ被災した地元の方々が、
すぐさま必死に復興に向けて立ち上がろうとしていることを知って、
すべてが流されても「人の心は流されない」そう感じました。

横浜も、関東大震災や横浜大空襲で被災した歴史を持つ町です。
人々の町を愛する心が復興を導くのだと確信したとき、
横浜の歴史を紐解きながら、横浜に愛着を持っていただけるような、
人の心に灯をともしせるような美しい作品を作りたい。
そして、海でつながる東北東海岸へエールを送る作品を作りたいと思いました。

その私の思いにプロジェクトに関わる多くの方たちが賛同してくださり、
心一つにして、ガラスアート群が完成いたしました。
あらためて、その時の思いと希いを多くの方に知っていただきたく、
このような形での作品集にしてみました。

とりあえず非売品のかたちで15,000部印刷してリリース、
市内各所で配布を始めさせていただいております。
手にお取りいただいて、ご覧いただければと思います。

平成28年3月

野口真里

<お問い合わせ先>

マリエンバード工房株式会社

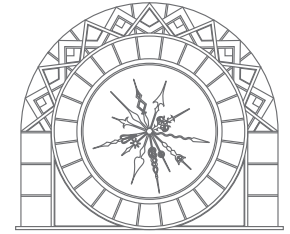
神奈川県横浜市港南区港南 5-19-22 Tel : 045-846-2387 Fax : 045-843-2213

E-MAIL : marien-b@mari-and-bird.jp <http://www.mari-and-bird.jp/>

Glass Art by Mari Noguchi

From Yokohama to the Future

Introducing “Vitro-Colored Promenade”



Three years from now, which was two years after the great earthquake of North-East Japan, numbers of glass art were placed starting from the escalator gate of PORTA in East gate of Yokohama Station to the entrance of SOGO department store. I am Mari Noguchi, a Yokohama born artist who created those art works.

5 years have passed by since that disastrous earthquake. Back in those days the whole country was dark and silent, as if all the lights in the cities and people's hearts have gone out. The rubbles blocked the routes for the relief supplies to reach the victims of the earthquake and tsunami. Many of us must have thought “Is there anything we could do to help them...?” every time we saw the scenes on the news. I was unable to contain myself after I found out that the artworks I had created for a confectionery company in Ohfunato, Iwate 20 years ago were all washed away by the tsunami along with their office building. But when I found out that the workers of the confectionery company and the locals were rising up and fighting for a recovery of the city, I strongly felt that the waves could swallow and destroy the whole city, but they cannot wash away the spirits of the local people.

The city of Yokohama had also experienced the great earthquake in 1923 and an attack in World War 2. I realized that in times like these, the love which local people have for their home town helps a city to recover. This

moved me to create artworks which tell a story and the history of Yokohama so that the people could feel attached to this city, and also something beautiful that could light a fire in their hearts. Furthermore, I wanted to make art pieces that could send out my cheers through the sea, towards the North-East shore. Many of the members working on this project agreed to this idea, so we all put our hearts together to complete these glass arts.

I once again wanted to share what I felt and what I hoped to show in my art works, thus I have put them together in this portfolio. I have made 15,000 copies to be distributed for free. They are currently available in various places in Yokohama. I hope you all have a chance to take a look.

March 2016

<Contact Information>

Atelier Mari-and-Bird Co., Ltd.

Address: 5-19-22 Kounan Kounan-ku Yokohama Kanagawa 233-0003 Japan

Tel: +81-45-846-2387 Fax: +81-45-843-2213

E-mail: marien-b@mari-and-bird.jp

Website: <http://www.mari-and-bird.jp/>

野口真里